



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/555
17 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 16 ИЮЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Как Вам известно, десятая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи возобновила свою работу во вторник, 15 июля 1997 года, в соответствии с пунктом 13 резолюции ES-10/2 Ассамблеи от 25 апреля 1997 года. Следует напомнить, что эта чрезвычайная специальная сессия была созвана из-за неспособности Совета Безопасности определить свою позицию по вопросу о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

В обсуждении "Незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории" приняли участие 37 государств-членов и один наблюдатель. Во вторник, 15 июля 1997 года, Генеральная Ассамблея в результате заносимого в отчет о заседании голосования 131 голосом против 3 при 14 воздержавшихся приняла резолюцию ES-10/3.

В этой связи имею честь обратить Ваше внимание, в частности, на пункты 1, 2, 3, 6, 7, 8, 10, 11 и 13 этой резолюции, в которых Генеральная Ассамблея:

"1. осуждает невыполнение правительством Израиля требований, изложенных Генеральной Ассамблеей на ее десятой чрезвычайной специальной сессии в резолюции ES-10/2;

2. выражает глубокое сожаление в связи с отсутствием сотрудничества со стороны правительства Израиля и его попытками ввести ограничения в отношении предполагаемой миссии Специального посланника Генерального секретаря в Израиле и на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим;

3. вновь подтверждает, что все незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной оккупированной палестинской территории, в особенности деятельность по созданию поселений, и практические результаты этого не могут быть признаны независимо от срока давности;

...

6. рекомендует государствам-членам активно препятствовать деятельности, которая вносит непосредственный вклад в любое строительство или расширение израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, поскольку такая деятельность противоречит международному праву;

7. требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, предоставил в распоряжение государств-членов необходимую информацию о товарах, произведенных или изготовленных в незаконных поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим;

8. подчеркивает, что всем государствам-членам в целях обеспечения их прав и преимуществ, вытекающих из членства, следует добросовестно выполнить обязательства, взятые ими в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций;

...

10. рекомендует высоким договаривающимся сторонам - участникам Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны созвать конференцию по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и ее соблюдения, в соответствии с общей статьей 1, и просит Генерального секретаря в трехмесячный срок представить доклад по этому вопросу;

11. призывает придать новый импульс остановившемуся ближневосточному мирному процессу и осуществить соглашения, достигнутые правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины, а также поддержать принципы этого процесса, в том числе принцип обмена земли на мир, и призывает обе стороны воздерживаться от действий, которые препятствуют мирному процессу, предвосхищая переговоры о постоянном статусе;

...

13. постановляет временно приостановить работу десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и уполномочить Председателя последней очередной сессии Генеральной Ассамблеи возобновить ее заседания по просьбе государств-членов".

Прошу Вас о содействии в доведении содержания этой резолюции до сведения членов Совета Безопасности, а также прошу распространить текст настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

РАЗАЛИ Исмаил
